

# Den nye tørretumbler

**Tilfykke** - du har valgt et moderne kvalitetsprodukt fra Siemens. Denne kondensstørretumbler har et meget lavt energiforbrug. Alle tørretumbler bliver kontrolleret grundigt for fejl og mangler, inden de forlader vores fabrik. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice.

## Miljøvenlig bortskaffelse

Dette apparat er mærket iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektriske og elektroniske produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktiv indeholder bestemmelser om returnering og recycling af kasseret elektrisk udstyr gældende over hele EU.

Der findes yderligere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og service findes på [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

## Indhold

■ Forberedelse	2
■ Indstilling af programmer	2
■ Tørring	3/4
■ Anvisninger om vasketøj	5
■ Finjustering af tørreresultatet	5/6
■ Rengøring og pleje	6
■ Programoversigt	7
■ Installation	8
■ Elektrisk tilslutning	8
■ Frostsikring / transport	8
■ Tekniske data	9
■ Ekstra tilbehør	9
■ Hvad skal man gøre, hvis... / kundeservice	10
■ Sikkerhedsanvisninger	11

## Anvendelse i henhold til formål

- kun til husholdningsbrug
- kun til tørring af tekstiler, som er blevet vasket i vand.

**!** Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren. Lad ikke børn udføre rengøring eller vedligeholdelse af tørretumbleren uden at være under opsyn. Lad ikke børn være uden opsyn sammen med tørretumbleren! Hold husdyr borte fra tørretumbleren! Tørretumbleren kan bruges af børn fra 8 år samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner og af personer med manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret af en ansvarlig person. Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 4000 meter over havets overflade.

## Forberede installation se side 8

**!** Anvend aldrig tørretumbleren, hvis den er beskadiget! Kontakt kundeservice!

**!** Kun med tørre hænder! Hold kun i stikket!

**!** Fjern alle genstande fra lommerne. Vær især opmærksom på lighter! Tromlen skal være tom, når vasketøjet lægges i! Se programoversigten på side 7. Se også den separate vejledning "Uldkurv" (afhængigt af model).

### Kontroller tørretumbleren

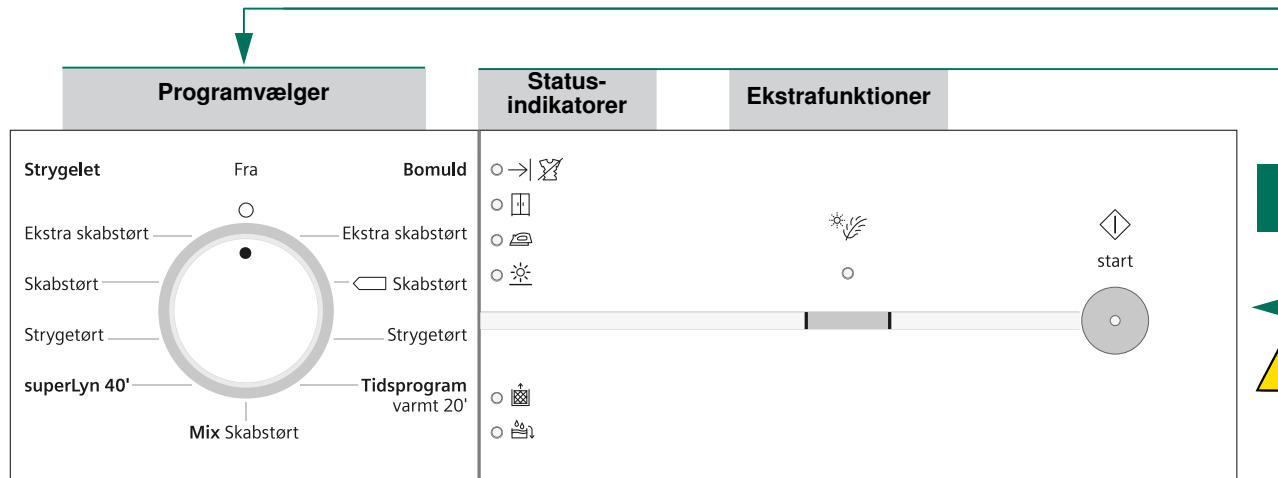
### Sæt netstikket i kontakten

### Sorter vasketøjet + læg det i

### Vælg program + indstil

#### Vælg tørreprogram ...

#### ... og tilpas individuelt



**i** Alle taster er sensitive, en let berøring er nok!

**!** Tørretumbleren må kun bruges med isat fnugfilter!

**i** Reduceret temperatur med længere tørretid til sarte tekstiler (Skåne), som f.eks. polyacryl, polyamid, elastan eller acetat. **0, 1, 2, 3**

**i** Tørreresultatet (f.eks. skabstørt) kan indjusteres i tre trin (1 - maks. 3) til programmet **Bomuld, Strygelet, Mix Skabstørt** og **superLyn 40'** → forindstilling = 0. Efter finindstillingen af et af disse programmer bibeholdes indstillingen også for de andre. Yderligere oplysninger → side 5/6.

Rengør fnugfiltret og/eller luftkøleren under rindende vand → side 4/6.

Tøm kondensvandbeholder. **(Beholder)**

**1****2**

## Tørring



## Tørring

## Tømme kondensvand

- Tøm **altid** beholderen efter tørringen!
1. Træk kondensvandbeholderen ud, og hold den vandret.
  2. Hæld kondensvandet ud.
  3. Skyd altid beholderen helt ind, til den går i indgreb. Hvis indikatorlampen **(Beholder)** blinker → Hvad skal man gøre, hvis..., side 10.

## Rense fnugfilter

- Rens **altid** fnugfiltret efter tørringen!
1. Luk lugen op, fjern fnug fra lugen/området ved lugen.
  2. Træk fnugfiltret ud, og klap det op.
  3. Fjern fnuggene (stryg hånden over fnugfiltret). Skyl fnugfiltret igennem med varmt vand, hvis det er meget snavset eller tilstoppet, og tør det godt!
  4. Klapp fnugfiltret sammen igen, og sæt det på plads.

## Slukke tørretumbler

Stil programvælgeren på **Fra**. Lad ikke tøjet blive liggende i tørretumbleren!

## Vasketøj, udtagning

Den automatiske antikrøl-funktion bevæger tromlen med bestemte tidsintervaller. Vasketøjet bliver løsnat og holdt blødt i en time (hvis ekstrafunktionen **Antikrøl** er valgt, i to timer - afhængigt af model).

**!** **Programslut** så snart indikatorlampen → **(tøjet løsnest/ærdig)** lyser.

**!** **Afbryd program** efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

**i** Tørringen kan afbrydes kortvarigt for at efterfylde eller tage vasketøj ud, men derefter skal tørringen fortsættes eller afsluttes!

- !** **!** Sluk aldrig for tørretumbleren, før tørringen er afsluttet! Tromlen og lugen kan være meget varme!
1. Luk lugen op, tørringen bliver afbrudt.
  2. Fyld mere vasketøj i, eller tag vasketøj ud, og luk lugen.
  3. Vælg eventuelt program og ekstrafunktioner igen.
  4. Tryk på tasten **start**.

**3**

## Anvisninger om vasketøj ...

### Plejemærker på tekstiler

- Følg producentens plejeanvisninger!
- ☑ Tørring ved normal temperatur.
  - ☑ Tørring ved lav temperatur → vælg også **(Skåne)**.
  - ☑ Må ikke tørres i tørretumbler.

**!** Følg ubetinget sikkerhedsanvisningerne på side 11! F.eks. må følgende tekstiler ikke tørres i tørretumbler:
 

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. med gummibelægning).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krølning!
- Dryppende vådt vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj, som er tilsmudset med olie.

### Tips om tørring

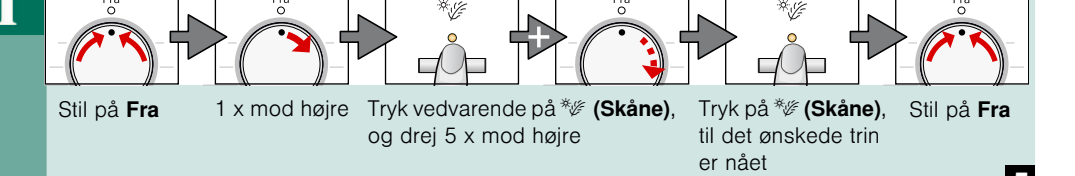
- Sorter vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå et ensartet tørreresultat.
- Tør altid meget små tekstilstykker (f.eks. babystrømper) sammen med større stykker (f.eks. et håndklæde).
- Luk lynlåse, hæfter og maller, og knap betræk. Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen.
- Tør ikke strygelet vasketøj for længe → risiko for krølning! Lad tøjet eftertørre udenfor tørretumbleren.
- Uld må ikke tørres i tørretumbleren, kun opriskes → side 7 Programmer **Uldfinish** (afhængigt af model).
- Stryg ikke tøjet umiddelbart efter tørringen, men lad det ligge sammenlagt et stykke tid → derved bliver restfugtigheden ensartet fordelt.
- Tørreresultatet afhænger af den vandtype, der anvendes til vasken. → **Finjustering af tørreresultatet**, side 5/6.
- Strikkede tekstiler (f.eks. T-shirts, sportstøj) kryber ofte ved den første tørring.
- Stivet vasketøj er ikke optimalt egnet til tørring i tørretumbler → stivelse efterlader en belægning, der påvirker tørringen negativt.
- Doser skyllemidlet iht. producentens angivelser ved vask af tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Anvend et tidsprogram ved fortørrede tekstiler med flere lag eller enkelte små stykker vasketøj. Også velegnet til eftertørring.

### Miljøbeskyttelse / sparetips

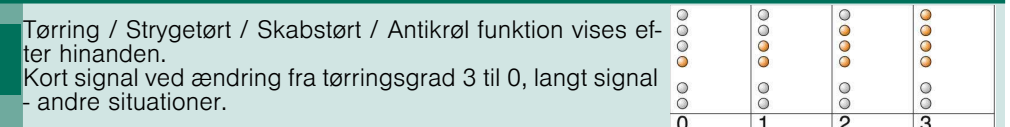
- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maksimalt anbefalede tøj mængde, men overskrid den ikke → programoversigt, side 7.
- Sørg for god udluftning i rummet under tørringen.
- Luftindtaget må ikke tildækkes eller tilklæbes.
- Hold luftkøleren ren → **Pleje og rengøring**, side 6.

## Finjustering af tørreresultatet

### Indstilling af tørringsgrad

**4**

## Finjustering af tørreresultatet



## Rengøring og pleje

**!** Kun ved slukket tørretumbler!

### Tørretumblerkabinen, betjeningspanel, luftindtag, fugtighedsføler

- Tør af med en blød, fugtig klud.
- Anvend ikke aggressive rengørings- eller opløsningsmidler.
- Fjern rester af sæbe og rengøringsmidler med det samme.
- Under tørringen kan der af og til danne sig vandansamlinger mellem ruden og tætningen. Det forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

### Luftkøler / beskyttelsesfilter

Tag kun beskyttelsesfiltret ud til rengøring! Luftkøleren, som befinder sig bag beskyttelsesfiltret, skal kun rengøres én gang om året!

- Lad tørretumbleren køle af.
- Der kan løbe restvand ud, læg en sugende klud under serviceklappen.

1. Frigør serviceklappens låsning.
2. Luk serviceklappen helt op.

3. Drej de to låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfiltret / luftkøleren ud.

**!** Pas på, at beskyttelsesfiltret og luftkøleren ikke bliver beskadiget! Rengør udelukkende med varmt vand, og anvend ikke hårde/ skarpkantede genstande!

5. Rengør beskyttelsesfilter / luftkøler helt. Lad vandet dryppe godt af.

6. Rengør tæningerne.
7. Sæt beskyttelsesfiltret / luftkøleren ind igen, håndtaget skal vende nedad!

8. Drej de to låsearme tilbage igen.
9. Luk serviceklappen, til låseanordningen går i indgreb.

### Fugtfølere

Tørretumbleren er udstyret med fugtfølere af rustfrit stål. Fugtfølerne måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt lag kalk på fugtfølerne.

1. Luk lugen op, og rens fugtfølerne med en fugtig svamp med ru overflade.

**!** Brug aldrig ståluld eller skurende midler!

**6**

TEKSTILTYPE OG ANVISNINGER

Table with 2 columns: Program type (e.g., Bomuld, Strygelet) and Max weight (e.g., maks. 7 kg, maks. 3,5 kg).

PROGRAMMER

Table with 2 columns: Program name (e.g., Skabstørt, Tidsprogram) and Weight (e.g., maks. 3 kg, max. 3 kg).

Mix Skabstørt

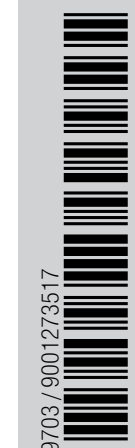
superLyn 40\*

\*kun til programmer Bomuld og Strygelet

\*\*Tørreresultater kan vælges individuelt

\*\*Tørreresultater kan vælges individuelt

Tørringsgraden kan finjusteres: Tekstiler med flere lag kræver længere tørretid end tekstiler med ét lag.



BSH Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Strabe 34 81739 München/GERMANY

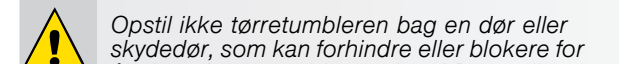
WT44E1L7DN

Installering

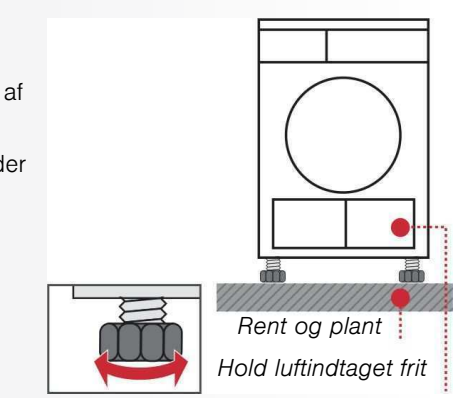
- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsvejledning, uldkurv (afhængigt af model).
Kontroller tørretumbleren for transportskader!
Tørretumbleren er meget tung. Løft den ikke alene!
Pas på skarpe kanter!
Løft ikke tørretumbleren i dele, der stikker ud (f.eks. lugen) - fare for brud!
Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
Lad i tvivlstilfælde en fagmand foretage tilslutningen!

1. Opstilling af tørretumbler

- Netstikket skal altid være tilgængeligt.
Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag!
Hold luftindtaget på tørretumbleren frit.
Hold området omkring tørretumbleren rent.
Juster tørretumbleren ind til vandret ved hjælp af skruefødderne.
Anvend et vaterpas.
Skruefødderne må under ingen omstændigheder fjernes!



Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!



2. Nettilslutning se Sikkerhedsanvisningerne -> side 11.

- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en vekselstrøms-stikkontakt med jordforbindelse. Lad i tvivlstilfælde en elektriker kontrollere stikkontakten!
Netspændingen og spændingsangivelsen på tørretumblerens typeskilt (-> side 9) skal stemme overens!
Tilslutningsværdi og påkrævet sikring er angivet på tørretumblerens typeskilt.

Elektrisk tilslutning

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hvh. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservationsnr. 616581).

Frostsikring / transport

Forberedelse

- Tømning af kondensvandbeholder, side 4.
Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
Tryk på tasten start -> kondensvandet bliver pumpet ind i beholderen.
Vent 5 minutter, og tøm igen kondensvandbeholderen.
Stil programvælgeren på Fra.

Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!

Tekniske data

Technical specifications table including dimensions (Mål), weight (Vægt), capacity (Maks. fyldningsmængde), condensation tank (Kondensvandbeholder), connection (Tilslutningsspænding), safety (Tilslutningseffekt), power (Sikring), ambient temperature (Omgivende temperaturer), product number (Produktnummer), and manufacturer (Fabrikationsnummer).

Forbrugsværdier (Mærkeværdien opnås ved maksimal varmeeffekt.)

Consumption table with columns for Program, Den centrifugeringshastighed, Varighed, and Energiforbrug for different load types (Bomuld, Strygetørt).

\* Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN 61121.
\*\* Afhængigt af tekstiltypen, vasketøjets sammensætning, restfugtigheden i tøjet, den indstillede tørringsgrad, tøjmængden, betingelserne i omgivelserne samt aktiverede ekstrafunktioner kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med <img alt="square icon" />) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er, hvad angår det kombinerede energiforbrug, det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

Table with 4 columns: Program, Tøjmenge, Energiforbrug, and Programvarighed for Bomuld Skabstørt.

Programindstilling til prøvning og energimærkning iht. direktiv 2010/30/EF.

Ekstra tilbehør (hos kundeservice via bestillingsnummer, afhængigt af model)

- WZ 20310 Monteringssæt til vaskesøjle: Pladsbesparende placering af tørretumbleren ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.
WZ 20290 Indbygning: Toppladen skal udskiftes med en metalplade.
WZ 20500 Forhøjning: Letter tilgængelig / udtagning af vasketøj.
WZ 20160 Tilslutningssæt for kondensvand til afløb: Kondensvandet bliver ledt direkte til afløbet gennem en slang.

Hvad skal man gøre, hvis...

- Indikatorlampe start lyser ikke. Er netstikket i kontakten? Er der valgt program?
Indikatorlampen (Beholder), og tasten start blinker. Tømning af kondensvandbeholder -> side 4.
Indikatorlampen (Filter), og tasten start blinker. Rengør fnugfiltret og/eller luftkøleren under rindende vand -> side 4/6.
Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten start?
Der løber vand ud. Indjuster tørretumbleren til vandret.
Lugen åbnes af sig selv. Tryk lugen til, til den går hørbart i indgreb.
Tøjet er krøllet. Er påfyldningsmængden overskredet?
Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt. Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er.
Er tørretiden for lang? Rengør fnugfiltre under rindende vand -> side 4.
Fugtigheden i rummet stiger markant. Udluft rummet bedre.
Strømafbrydelse. Tag med det samme tøjet ud af tørretumbleren.
En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker. Rengøring af fnugfilter og luftkøler -> side 4/6.

Sikkerhedsanvisninger

- Nodstiltfælde: Træk med det samme netstikket ud af kontakten, eller afbryd sikringen.
Tørretumbleren må KUN... anvendes til husholdningsbrug indendørs.
Tørretumbleren må ALDRIG... anvendes til andre formål end ovenfor beskrevet.
Fare: Børn og ikke-instruerede personer må ikke bruge tørretumbleren.
Installation: Fastgør løse ledninger -> fare for snubling!
Nettilslutning: Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm.
Drift: Læg kun tøj og tekstiler i tørretumbleren.
Defekter: Anvend ikke tørretumbleren, hvis den er defekt.
Reservevedele: Af sikkerhedsgrunde må der udelukkende anvendes originale reservedele.
Bortskaffelse: Tørretumbler: Træk netstikket ud af kontakten, og skær derefter netledningen af apparatet.

Advertisement for Siemens WT44E1L7DN dryer. Includes the Siemens logo, a photo of the dryer, and the text 'Tørretumbler WT44E1L7DN' and 'siemens-home.bsh-group.com/welcome'.

da Brugs- og monteringsvejledning
Følg sikkerhedsanvisningerne på side 11!
Læs først denne vejledning og den separate Vejledning for energibesparelse...

Register your product online

# Den nye tørretumbler

**Tillykke** - du har valgt et moderne kvalitetsprodukt fra Siemens. Denne kondensør-tørretumbler har et meget lavt energiforbrug. Alle tørretumblere bliver kontrolleret grundigt for fejl og mangler, inden de forlader vores fabrik. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice.

## Miljøvenlig bortskaffelse

Dette apparat er mærket iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektriske og elektroniske produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktiv indeholder bestemmelser om returnering og recycling af kasseret elektrisk udstyr gældende over hele EU.

Der findes yderligere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og service findes på [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

## Anvendelse i henhold til formål

- kun til husholdningsbrug
- kun til tørring af tekstiler, som er blevet vasket i vand.



Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren. Lad ikke børn udføre rengøring eller vedligeholdelse af tørretumbleren uden at være under opsyn. Lad ikke børn være uden opsyn sammen med tørretumbleren! Hold husdyr borte fra tørretumbleren! Tørretumbleren kan bruges af børn fra 8 år samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner og af personer med manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret af en ansvarlig person. Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 4000 meter over havets overflade.

## Forberede installation se side 8



Anvend aldrig tørretumbleren, hvis den er beskadiget! Kontakt kundeservice!



Kun med tørre hænder! Hold kun i stikket!



## Sorter vasketøj

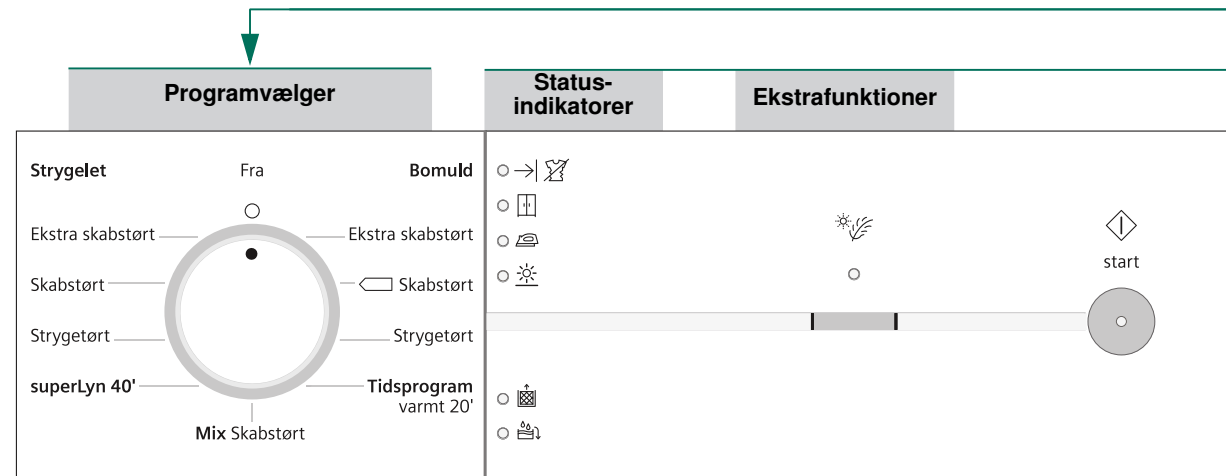
Fjern alle genstande fra lommerne. Vær især opmærksom på lighterer! Tromlen skal være tom, når vasketøjet lægges

Se programoversigten på side 7. Se også den separate vejledning "Uldkurv" (afh.)

## Vælg pro...

## Indhold

	Side
Forberedelse	2
Indstilling af programmer	2
Tørring	3/4
Anvisninger om vasketøj	5
Finjustering af tørreresultatet	5/6
Rengøring og pleje	6
Programoversigt	7
Installering	8
Elektrisk tilslutning	8
Frostsikring / transport	8
Tekniske data	9
Ekstra tilbehør	9
Hvad skal man gøre, hvis... / kundeservice	10
Sikkerhedsanvisninger	11



Alle taster er sensitive over for berøring er nok!



Tørretumbleren må ikke bruges med isat frugtfiltret!

Rengør frugtfiltret og/eller luftkøleren under rindende vand → side 4/6.

Tøm kondensvandbeholder.

Service-indikatorer (Filter)

(Beholder)

(Skåne)

Reduceret temperatur med længere tørretid til sarte tekstiler som polyacryl, polyamid, elastan eller acetat.

Finjustering af tørreresultatet

Tørreresultatet (f.eks. skabstørt) kan indjusteres i tre trin (1 - maks. 3) til programmet **Bomuld**, **Strygelet**, **Mix Skabstørt** og **superLyn 40'** → forindstilling = 0. Efter finindstilling af disse programmer bibeholdes indstillingen også for andre programmer. Yderligere oplysninger → side 5/6.

# Tørring

Kontroller  
tørretumbleren

Netstikket i  
kontakten

Tøjet + læg det i

!

(afhængigt af model).

Program + indstil  
Vælg tørreprogram ...

Indstil tilpas individuelt

...ive, en let

Tryk på tasten  $\diamond$  start

...kun bruges med

...kstilier  $\square$ , som f.eks.

...n  
0, 1, 2, 3

...kabstørt  
...gen af et  
...le andre.



1  
2

3



# Tørring

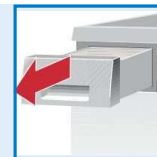


## Tømme kondensvand

Tøm **altid** beholderen efter tørringen!

1. Træk kondensvandbeholderen ud, og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd altid beholderen helt ind, til den går i indgreb.

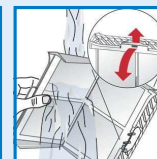
Hvis indikatorlampen  $\square$  (**Beholder**) blinker  $\rightarrow$  Hvad skal man gøre, hvis..., side 10.



## Rense fnugfilter

Rens **altid** fnugfiltret efter tørringen!

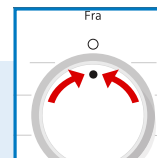
1. Luk lugen op, fjern fnug fra lugen/området ved lugen.
2. Træk fnugfiltret ud, og klap det op.
3. Fjern fnuggene (stryg hånden over fnugfiltret). Skyl fnugfiltret igennem med varmt vand, hvis det er meget snavset eller tilstoppet, og tør det godt!
4. Klap fnugfiltret sammen igen, og sæt det på plads.



## Slukke tørretumbler

Stil programvælgeren på **Fra**.

Lad ikke tøjet blive liggende i tørretumbleren!



## Vasketøj, udtagning

Den automatiske antirkøl-funktion bevæger tromlen med bestemte tidsintervaller.

Vasketøjet bliver løsnet og holdt blødt i en time (hvis ekstrafunktionen **Antirkøl** er valgt, i to timer - afhængigt af model).

**Programslut** så snart indikatorlampen  $\rightarrow$   $\square$  (**tøjet løsnes/færdig**) lyser.



**Afbryd program** efterfyldning eller udtagning af vasketøj.



Tørringen kan afbrydes kortvarigt for at efterfylde eller tage vasketøj ud, men derefter skal tørringen fortsættes eller afsluttes!



**Sluk aldrig for tørretumbleren, før tørringen er afsluttet!**  
Tromlen og lugen kan være meget varme!

1. Luk lugen op, tørringen bliver afbrudt.
2. Fyld mere vasketøj i, eller tag vasketøj ud, og luk lugen.
3. Vælg eventuelt program og ekstrafunktioner igen.
4. Tryk på tasten  $\diamond$  **start**.

# Anvisninger om vasketøj ...



## Plejemærker på tekstiler

### Følg producentens plejeanvisninger!

- Tørring ved normal temperatur.
- Tørring ved lav temperatur → vælg også (Skåne).
- Må ikke tørres i tørretumbler.

Følg ubetinget sikkerhedsanvisningerne på side 11!

F.eks. må følgende tekstiler ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. med gummibelægning).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krølning!
- Dryppende vådt vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj, som er tilsmudset med olie.



## Tips om tørring

- Sorter vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå et ensartet tørreresultat.
- Tør altid meget små tekstilstykker (f.eks. babystrømper) sammen med større stykker (f.eks. et håndklæde).
- Luk lynlåse, hægter og maller, og knap betræk. Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen.
- Tør ikke strygelet vasketøj for længe → risiko for krølning! Lad tøjet eftertørre udenfor tørretumbleren.
- Uld må ikke tørres i tørretumbleren, kun opriskes → side 7 Programmer **Uldfinish** (afhængigt af model).
- Stryg ikke tøjet umiddelbart efter tørringen, men lad det ligge sammenlagt et stykke tid → derved bliver restfugtigheden ensartet fordelt.
- Tørreresultatet afhænger af den vandtype, der anvendes til vasken. → *Finjustering af tørreresultatet*, side 5/6.
- Strikkede tekstiler (f.eks. T-shirts, sportstøj) kryber ofte ved den første tørring. → Brug ikke programmet **Ekstra skabstørt**.
- Stivet vasketøj er ikke optimalt egnet til tørring i tørretumbler → stivelse efterlader en belægning, der påvirker tørringen negativt.
- Dosere skyllemidlet iht. producentens angivelser ved vask af tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Anvend et tidsprogram ved fortørrede tekstiler med flere lag eller enkelte små stykker vasketøj. Også velegnet til eftertørring.

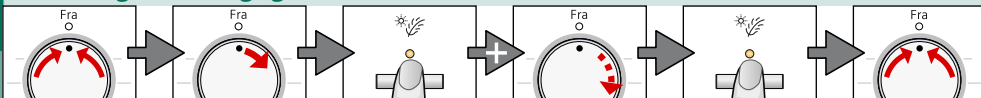
## Miljøbeskyttelse / sparetips

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maksimalt anbefalede tøjmenge, men overskrid den ikke → programoversigt, side 7.
- Sørg for god udluftning i rummet under tørringen.
- Luftindtaget må ikke tildækkes eller tilklæbes.
- Hold luftkøleren ren → *Pleje og rengøring*, side 26.

# Finjustering af tørreresultatet



## Indstilling af tørringsgrad



Stil på **Fra**

1 x mod højre

Tryk vedvarende på (Skåne), og drej 5 x mod højre

Tryk på (Skåne), til det ønskede trin er nået

Stil på **Fra**

5

# Finjustering af tørreresultatet



Tørring / Strygetørt / Skabstørt / Antikrøl funktion vises efter hinanden.  
Kort signal ved ændring fra tørringsgrad 3 til 0, langt signal - andre situationer.

0	1	2	3

# Rengøring og pleje



Kun ved slukket tørretumbler!

## Tørretumblerkabinen, betjeningspanel, luftindtag, fugtighedsføler

- Tør af med en blød, fugtig klud.
- Anvend ikke aggressive rengørings- eller opløsningsmidler.
- Fjern rester af sæbe og rengøringsmidler med det samme.
- Under tørringen kan der af og til danne sig vandansamlinger mellem ruden og tætningen. Det forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

Rens beskyttelsesfiltret 5 - 6 gange om året, eller hvis (Filter) blinker efter rensning af fnugfiltret.

## Luftkøler / beskyttelsesfilter

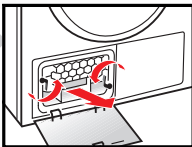
Tag kun beskyttelsesfiltret ud til rengøring! Luftkøleren, som befinder sig bag beskyttelsesfiltret, skal kun rengøres én gang om året!

- Lad tørretumbleren køle af.
- Der kan løbe restvand ud, læg en sugende klud under serviceklappen.

1. Frigør serviceklappens låsning.
2. Luk serviceklappen helt op.

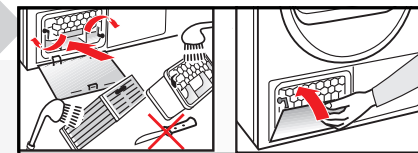


3. Drej de to låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfiltret / luftkøleren ud.



Pas på, at beskyttelsesfiltret og luftkøleren ikke bliver beskadiget! Rengør udelukkende med varmt vand, og anvend ikke hårde/ skarpkantede genstande!

5. Rengør beskyttelsesfilter / luftkøler helt. Lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningerne.
7. Sæt beskyttelsesfiltret / luftkøleren ind igen, håndtaget skal vende nedad!
8. Drej de to låsearme tilbage igen.
9. Luk serviceklappen, til låseanordningen går i indgreb.



## Fugtfølere

Tørretumbleren er udstyret med fugtfølere af rustfrit stål. Fugtfølerne måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt lag kalk på fugtfølerne.

1. Luk lugen op, og rens fugtfølerne med en fugtig svamp med ru overflade.



Brug aldrig ståluld eller skurende midler!



6

# Programoversigt

se også side 5

Sorter vasketøjet efter tekstil- og stoftype. Tøjet skal kunne tåle tørring i tørretumbler.

Efter tørring skal vasketøjet...	stryges	stryges let	ikke stryges	rulles
<b>TEKSTILTYPE OG ANVISNINGER</b>				
<b>**Bomuld</b>	<b>maks. 7 kg</b>			
<b>**Strygelet</b>	<b>maks. 3,5 kg</b>			
*Strygetørt				
Skabstørt				
*Ekstra skabstørt				
<b>Tidsprogram varmt 20'</b>	<b>maks. 3 kg</b>			
<b>Mix Skabstørt</b>	<b>max. 3 kg</b>			
<b>superLyn 40'</b>	<b>maks. 2 kg</b>			

\*kun til programmer **Bomuld** og **Strygelet**

\*\*Tørreresultater kan vælges individuelt → Ekstra skabstørt, Skabstørt og Strygetørt (afhængigt af model).

Tørringsgraden kan finjusteres: Tekstiler med flere lag kræver længere tørretid end tekstiler med ét lag. Anbefaling: Separat tørring.

9703 / 9001273517



BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München/GERMANY

WT44E 1L7DN

Produceret af BSH Hausgeräte GmbH med varemærkelicens fra Siemens AG

## Installering

- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsvejledning, udkurv (afhængigt af model).
- Kontroller tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er meget tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Løft ikke tørretumbleren i dele, der stikker ud (f.eks. lugen) - fare for brud!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en fagmand foretage tilslutningen!

### 1. Opstilling af tørretumbler

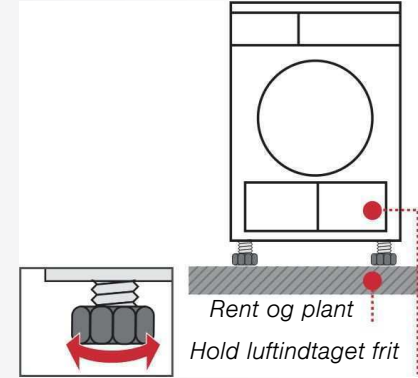
- Netstikket skal altid være tilgængeligt.
- Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag!
- Hold luftindtaget på tørretumbleren frit.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Juster tørretumbleren ind til vandret ved hjælp af skruefødderne. Anvend et vaterpas. Skruefødderne må under ingen omstændigheder fjernes!



Opstil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge! Dette sikrer, at børn ikke kan blive spærret inde i maskinen og komme i livsfare.



Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!



### 2. Nettilslutning

- se Sikkerhedsanvisningerne → side 11.
- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en vekselstrøms-stikkontakt med jordforbindelse. Lad i tvivlstilfælde en elektriker kontrollere stikkontakten!
- Netspændingen og spændingsangivelsen på tørretumblerens typeskilt (→ side 9) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og påkrævet sikring er angivet på tørretumblerens typeskilt.



### Elektrisk tilslutning

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Typ E



Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjodet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Typ K



### Frostsikring / transport



Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!



### Forberedelse

1. Tømning af kondensvandbeholder, side 4.
2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på tasten **start** → kondensvandet bliver pumpet ind i beholderen.
4. Vent 5 minutter, og tøm igen kondensvandbeholderen.
5. Stil programvælgeren på **Fra**.

## Tekniske data

● <b>Mål (DxBxH)</b>	60 x 60 x 85 cm (indstillelig højde)		
<b>Vægt</b>	Ca. 45 kg		
<b>Maks. fyldningsmængde</b>	7 kg		
<b>Kondensvandbeholder</b>	Ca. 4,2 l		
<b>Tilslutningsspænding</b>			
<b>Tilslutningseffekt</b>			
<b>Sikring</b>	Se typeskilt		
<b>Omgivende temperaturer</b>			
<b>Produktnummer</b>			
<b>Fabrikationsnummer</b>			
Typeskiltet er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.			
<b>Effektforbrug i slukket tilstand</b>			0,10 W
<b>Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand)</b>			1,00 W

## Forbrugsværdier (Mærkeværdien opnås ved maksimal varmeeffekt.)

Program	Den centrifugeringshastighed, som blev anvendt til vasketøjet	Varighed**		Energiforbrug**	
		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg
Bomuld	1400 rpm	106 min	65 min	3,60 kWh	1,97 kWh
	1000 rpm	124 min	76 min	4,20 kWh	2,30 kWh
	800 rpm	143 min	88 min	4,80 kWh	2,63 kWh
Strygetøjt*	1400 rpm	82 min	50 min	2,59 kWh	1,42 kWh
	1000 rpm	98 min	60 min	3,28 kWh	1,80 kWh
	800 rpm	112 min	69 min	3,96 kWh	2,17 kWh
<b>Strygelet</b>		<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>	
Skabstørt*	800 rpm	42 min		1,35 kWh	
	600 rpm	51 min		1,65 kWh	

\* Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN 61121.

\*\* Afhængigt af tekstiltypen, vasketøjets sammensætning, restfugtigheden i tøjet, den indstillede tørringsgrad, tøjmængden, betingelserne i omgivelserne samt aktiverede ekstrafunktioner kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

## Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med ◻) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er, hvad angår det kombinerede energiforbrug, det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

### Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012

Program	Tøjmængde	Energiforbrug	Programvarighed
◻ Bomuld Skabstørt	7 kg/3,5 kg	4,2 kWh/2,3 kWh	124 min/76 min

Programindstilling til prøvning og energimærkning iht. direktiv 2010/30/EF.

## Ekstra tilbehør (hos kundeservice via bestillingsnummer, afhængigt af model)

WZ 20310	<b>Monteringssæt til vaskesøjle</b> Pladsbesparende placering af tørretumbleren ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde. Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen med dette monteringsæt. WZ 20300: Med udtrækkelig bordplade.
WZ 20290	<b>Indbygning</b> Toppladen skal udskiftes med en metalplade, og dette skal ubetinget udføres af fagmand.
WZ 20500	<b>Forhøjning</b> Letter ilægning / udtagning af vasketøj. Kurven i udtræksenheden kan bruges til transport af vasketøjet.
WZ 20160	<b>Tilslutningssæt for kondensvand til afløb</b> Kondensvandet bliver ledt direkte til afløbet gennem en slange.

## Hvad skal man gøre, hvis...



Kontakt vores kundeservice, hvis en fejl ikke kan afhjælpes på egen hånd. Vi finder altid en passende løsning, også for at undgå unødvendige teknikerbesøg. Hav tillid til producentens kompetence, og på den måde kan det sikres, at reparationer bliver udført af uddannede serviceteknikere, som bruger originale reservedele. Kontaktdata for den nærmeste **Kundeservice** findes i den vedlagte liste over kundeserviceafdelinger:




– DK 44 89 89 85

Oplys apparatets produktnummer (E-Nr.) og fabriktionsnummer (FD-Nr.) ved kontakt med kundeservice (se på indersiden af lugen).

Sæt programvælgeren på **Fra**, og træk netstikket ud af stikkontakten.

- Indikatorlampe ◊ **start** lyser ikke. Er netstikket i kontakten? Er der valgt program? Kontroller sikringen for stikkontakten.
- Display og indikatorlamper (afhængigt af model) er slukket, og tasten ◊ **start** blinker. Energispare-modus er aktiveret → separat *Vejledning for energispare-modus*.
- Indikatorlampen ☰ (Beholder), og tasten ◊ **start** blinker. Tømning af kondensvandbeholder → side 4. Kontroller slangen til kondensafløb, hvis den forefindes.
- Indikatorlampen ☒ (Filter), og tasten ◊ **start** blinker. Rengør fnugfiltret og/eller luftkøleren under rindende vand → side 4/6.
- Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten ◊ **start**? Er lugen lukket? Er der indstillet et program? Omgivende temperatur over 5 °C? Den optimale omgivende temperatur ved tørring er mellem 5 °C og 35 °C.
- Der løber vand ud. Indjuster tørretumbleren til vandret. Rens luftkølerens tætning.
- Lugen åbnes af sig selv. Tryk lugen til, til den går hørbart i indgreb.
- Tøjet er krøllet. Er påfyldningsmængden overskredet? Tag tøjet ud straks ved programmets afslutning, hæng det op, og træk det i form. Valg af ikke-tilpasset program → side 7.
- Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt. Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe. Finindstil tørringsresultatet. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt. Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette. Vælg et tidsprogram til eftertørring af restfugt i vasketøjet. Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive gennemtørt. Rens fugtfølerne i tromlen. Et fint kalklag på fugtfølerne kan forringe deres funktion, så vasketøjet ikke bliver gennemtørt. Tørringen blev afbrudt af et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet.
- Er tørretiden for lang? Rengør fnugfiltre under rindende vand → side 4. Utilstrækkelig lufttilførsel → sørg for luftcirkulation. Luftindsugningen er muligvis blokeret → hold indsugningsåbningen fri → side 8. Omgivende temperatur over 35 °C → luft ud. Den optimale omgivende temperatur ved tørring er mellem 5 °C og 35 °C. Udenfor dette område kan tørretiden blive forøget.
- Fugtigheden i rummet stiger markant. Udluft rummet bedre.
- Strømafbrydelse. Tag med det samme tøjet ud af tørretumbleren, og bred det ud. Varmen kan undslippe. Pas på: Lugen, tromlen og tøjet kan være meget varme.
- En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker. Rengørning af fnugfilter og luftkøler → side 4/6. Kontroller opstillingsbetingelser → side 8. Sluk for apparatet, lad det køle af, og tænd igen.

# Sikkerhedsanvisninger

-  **Nødtilfælde** – Træk med det samme netstikket ud af kontakten, eller afbryd sikringen.
- Tørretumbleren må KUN...** – anvendes til husholdningsbrug indendørs.  
– anvendes til tørring af tekstiler.
- Tørretumbleren må ALDRIG...** – anvendes til andre formål end ovenfor beskrevet.  
– ændres teknisk eller funktionelt.
- Fare** – Børn og ikke-instruerede personer må ikke bruge tørretumbleren.  
– Lad ikke børn være uden opsyn sammen med tørretumbleren.  
– Hold husdyr borte fra tørretumbleren.  
– Fjern alle genstande fra lommerne i tøjet. Vær især opmærksom på lightere  
→ **eksplosionsfare!**  
– Brug ikke lugen som støtte eller til at sidde på → **tørretumbleren kan vælte!**
- Installation** – Fastgør løse ledninger → **fare for snubling!**  
– Tørretumbleren må ikke anvendes på steder med frostfare.
- Nettilslutning** – Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm, fordi der i modsat fald ikke kan garanteres for sikkerheden.  
– Ledningstværsnittet skal være tilstrækkeligt stort.  
– Anvend kun fejlstrømsrelæer, som er forsynet med dette mærke:   
– Ledningsstik og stikkontakt skal passe sammen.  
– Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger.  
– Berør ikke netstikket med fugtige hænder → **fare for elektrisk stød!**  
– Træk aldrig netstikket ud af kontakten ved at trække i ledningen.  
– Netledningen må ikke beskadiges → **fare for elektrisk stød!**
- Drift** – Læg kun tøj og tekstiler i tørretumbleren. Kontroller indholdet, inden der tændes for tørretumbleren!  
– Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis tøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, pletfjerner, rensebenzin etc.) → **brand-/eksplosionsfare!**  
– Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis der har været anvendt industrielle kemikalier til rengøring.  
– Fare på grund af støv (f.eks. kulstøv, mel): Anvend ikke tørretumbleren → **eksplosionsfare!**  
– Sluk aldrig for tørretumbleren, inden tørringen er afsluttet, med mindre alt tøjet hurtigt tages ud og breddes ud, så varmen kan undslippe.  
– Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.  
– Lette genstande/materialer, som f.eks. langt hår, kan blive suget ind i tørretumblerens luftindtag → **fare for tilskadekomst!**  
– Den sidste del af tørrecyklussen udføres uden varme (afkølingscyklus) for at sikre, at vasketøjet bibeholder en temperatur, som ikke beskadiger det.  
– Sluk tørretumbleren efter programslut.  
– Apparatets bagvæg bliver meget varm udvendig under driften.  
Rør aldrig ved den varme overflade på apparatets bagvæg. Hold børn på sikker afstand → **fare for forbrænding!**   
– Kondensvand er ikke drikkevand og kan være tilmudset af fnug fra tøjet!
- Defekter** – Anvend ikke tørretumbleren, hvis den er defekt, eller der er mistanke om en defekt - må kun repareres af kundeservice.  
– Anvend ikke tørretumbleren, hvis netledningen er defekt. En defekt netledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå, at der opstår fare.  
– Ved udskiftning af glødepæren i den indvendige belysning skal netstikket ubetinget trækkes ud af stikkontakten → **fare for elektrisk stød!**
- Reserve dele** – Af sikkerhedsgrunde må der udelukkende anvendes originale reservedele og tilbehør.
- Bortskaffelse** – Tørretumbler: Træk netstikket ud af kontakten, og skær **derefter** netledningen af apparatet. Afløber tørretumbleren på et offentligt sted for bortskaffelse.  
– Emballage: Overlad ikke emballagemateriale til børn → **fare for kvælning!**  
– Alle materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Skal bortskaffes miljøvenligt.

SIEMENS



## Tørretumbler

WT44E1L7DN

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

### da Brugs- og monteringsvejledning



Følg sikkerhedsanvisningerne på side 11!



Læs først denne vejledning og den separate **Vejledning for energibesparelse**, inden tørretumbleren tages i brug!

Register  
your  
product  
online